

中華民國十九年六月出版

附設鄉村平民學校  
進行大綱草案

河南中山大學農業推廣部農業叢書



## 汪序

俞君思敬，前與章君育才合譯青春期的男子心理與教育一書，既成，余爲序而布之。茲俞君又譯成怎樣教你的孩子一冊，原書爲美國工部兒童局出版，心理學家維爾博士 (Blanché C. Wall) 與波士頓 胃腸診察主任湯博士 (D. A. Thom) 合著，並參以兒童局兒童衛生股主任艾略博士 (Martha F. Elliot) 之意見。三人者，皆以研究兒童教養爲專業，本其精研之所得，演爲通俗應用之信條，不談理論，專舉事例問題，編爲十二課，簡明切實，蓋欲普及幼兒教育之知識，使爲父母者皆知如何教養其幼兒，善盡其責任，實爲民族繁榮之基礎，抑不僅兒童幸福已也。今吾國倡兒童幸福及民生改造者夥矣，有能如三博士之精研幼兒問題者乎？近來書肆間有關於幼兒教養之書籍出版，雜誌報章亦不乏介紹養兒常識。然國中能讀之前了解者幾何？一般勞動階級之兒童生活固極可憐，前知識階級之兒童，能合於教養之正道者，又有幾人？吾於民族前途不禁感戚焉！昔斯賓塞 芬赫美 生活勁，概爲五類。其中父母之道，或爲父母之準備，居其一焉。以此列爲教育之目標，則不論男女，皆應有教育兒童之常識。而今日吾國女學課程中，講授此類知識者蓋鮮，况一般爲人父母

汪

序



3 1761 2681 5

MG  
G78  
9

怎樣教你的孩子

有知識而放棄其天職者，比比皆是，寧不可懼？余深喜俞君譯成此書，尤望此書之能廣播以增進兒童之幸福，並修進其法則以適於中國家庭之用。其於民族改造問題，所裨匪淺，特誌數語，以爲介紹云。吳縣汪懋祖

三十五年六月二十三日鑒於中央政治學校研究會

## 譯者序

我們從事兒童教育的人，覺得有兩個問題，非常嚴重：

一 兒童未入學校之前，已經養成了許多不良的習慣，要想使他改變，實在很難。譬如怕黑暗，教師要使他改，不知要費多少心血；如果能夠從嬰兒誕生的時候起，便注意不使他養成這個習慣，豈不是好？從事衛生事業的人，如果只知替人醫治疾病，不知替人預防疾病，一定是事倍功半的。我們從事教育的人，也是一樣。如何設法不使兒童在入學以前養成不良的習慣？這是第一個問題。

二 就是兒童進了學校，一日之中在學校的時間不過三分之一，在家的時間倒有三分之二。教師辛辛苦苦教育的結果，往往被社會上的惡勢力，一掃而盡。譬如教師要養成兒童不吃零食的習慣，不知要費多少心血。但是兒童到了家裏，父母一定要他吃零食，而社會上也以饋贈果餌為寵愛兒童的表示。這樣一來，教師簡直是白忙了。做醫生的，如果只知道替人頭痛醫頭，腳痛醫腳，而不知道注意病人日常的生活是否合理，總不能算是良醫。我們做教師的，也是一樣。如何改良現在的家庭和社會使兒童能夠得到優良環境的教育？這是第二個問題。



解決這兩個問題，譯者覺得非從家庭教育入手不可。要使兒童得到優良的家庭教育，又非使做父母的有教育的常識不可。我國教育不普及，有知識的父母很少，就是受過教育的父母，也往往把自己的寶貝，交給無知無識的婢僕，不知道而且也不想知道教育兒童的方法，就是想知道，往往也找不到適當的書籍。這實在是兒童教育的大障礙。從事兒童教育的人，應該注意到這一點；一方面要喚起父母對於兒童的愛情和注意，一方面要把教育的常識用最淺顯最經濟的方法，貢獻給兒童的父母。

譯者從事兒童教育有年，覺得前面所說的問題很嚴重，常想在這一方面盡一點棉力。遂譯此書的目的，完全在此。本書內容，淺顯簡短，不要半天就可看完，做父母的如能看了照着做，一定可以爲自己的兒女，增加不少的幸福。

本書曾經沈子善先生細心校閱，又蒙汪典存先生惠賜序文，均此致謝！

俞思敬於浙江蘭谿實驗縣政府 一九三六、七、一。

## 凡例

- 一、本書是專供一般做父母的閱讀，亦可供教師的參考。
- 二、本書中的孩子年齡，係依我國舊習慣計算（較原書實足年齡各加一歲）。
- 三、本書原名：Are You Training Your Child To Be Happy ?
- 四、本書原為美國勞動部兒童局（United States Department of Labor Children's Bureau）之出版物。







## 引言

你有一個快樂的嬰孩嗎？

他在你工作的時候就笑啼嗎？

他在你工作的時候自己靜靜的遊戲嗎？

你的小孩子喜歡你給他的食物嗎？

他到了睡覺的時候願意去睡覺嗎？

他喜歡新生的小弟弟嗎？

他和別的孩子快樂的遊戲嗎？

如果這樣，他是快樂的，善良的。

你的嬰孩一天哭到晚嗎？

他要發脾氣，亂踢，呼喊嗎？

怎樣教你的孩子

你的小孩子，吐出他不喜歡吃的食物嗎？

他要求你不要抱他去睡覺嗎？

他戲弄新生的小弟弟嗎？

當然你是不願意你的孩子像這樣的。

我們能夠幫助你，使你的嬰孩快樂；但是你也必須切實的努力，才有成功的希望。

你必須努力的嘗試。

你必須不斷的嘗試。

假定有一天，你疲倦並且忙碌；你的嬰孩在那裏哭。你說道：『抱一回是不不要緊的。我把他抱起來，他就不哭了。』

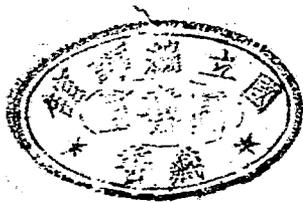
於是你的乖巧的小嬰孩，對他自己說道：『好啊！這一回我做主了！下一回我也能做主了，我哭他就抱我的。』

你還沒有明白這個道理，他又哭了。想你想他。你抱他嗎？

他要什麼你就給他什麼嗎？

如果這樣，他就不能長久的快樂了。

**請讀這本小書吧！它能幫助你，使你的嬰孩快樂，使你的嬰孩善良。**



# 第一課 你怎樣才能教你的孩子養成好習慣呢？

你要你的孩子養成好習慣嗎？

你初做一件不熟習的事是難的。

第二回就容易些。

第三回就非常容易了。

不久之後，一點不用思想，你也能做了。

這樣就成了一個習慣。

你是這樣學會了一切的事情。

你在幼小的時候，是這樣學會了自己吃東西。

你怎樣才能教你的孩子養成好習慣呢？

怎樣教你的孩子

你在幼小的時候，是這樣學會了自己穿衣服。  
你因此有了自己穿衣服的習慣。

你因此有了自己吃東西的習慣。

你的兒童也是這樣學習一切的事情。

他也是這樣養成各種習慣。

他能夠學習一種好的方法去做事。

但他也能不學好的方法，而學壞的方法。

他學你教他的方法。

你要教他好方法還是壞方法呢？

你要他養成好習慣還是壞習慣呢？

這一課就是告訴你怎樣教他養成好習慣。

……一元的時候要他。

他別無選擇，只好照他。

……

不要他，只好照他。

……

……

他……

……

……

……

……

看看床上有沒有東西戳他。

看看他的被窩冷不冷，尿布溼不溼。

重新給他睡好。

不要理他，讓他去。

這樣你可以使他不鬧不哭。倘使做母親的，在嬰孩哭的時候抱嬰孩，嬰孩就會知道用哭要東

西。這就是母親教他用哭要東西。

在嬰孩醒着不哭的時候把他抱起來。

安靜的和他玩，安靜的和他談。

一會兒又給他睡下。

每天在一定的時候這樣做。

這樣可以告訴他，他在不哭的時候，可以得到你的注意。

他也會知道等待規定的時候而不哭。

這樣可以省出時間給你做事，並且對於嬰孩也很有益。

不要時常讓別人抱你的嬰孩，或者和你的嬰孩說話。

一個幼小的嬰孩應該常常安靜。

常常保持食和睡的規定的時間。

嬰孩並不是都是一樣的。

有的嬰孩每隔四小時一定要吃一次，有的每隔三小時一定要吃一次。

你的醫生，或是兒童指導所裏的醫生，會為你的嬰孩定一張表。

這張表會告訴你，你的嬰孩每天應在何時睡。

這張表也會告訴你，要喂他多少食物，在什麼時候喂他。

醫生也會告訴你，如何按照嬰孩的年齡，改變這張表的規定。

你怎樣才能讓你的孩子養成好習慣呢？

這件工作，他已經做成了。

……

那太太……

一個……

……

但是……

那太太和……

……

……

……

……

……

總在哭聲中看見

郭太太在醫院裏生產第二個嬰孩。

醫生照料他。

她們每隔四小時喂他一次。

她們每天在一定的時候替他洗澡。

她們使他清潔安適。

他哭的時候總哭不絕。

護士知道，嬰孩在哭的時候總要運動。嬰孩是因要運動的。

這一個嬰孩總是哭哭啼啼。

護士對郭太太說：『我們努力了。以後，照我們的樣子照料他，他就能够健康、快樂，並且善良。』

郭太太聽了兩個星期回去了。護士告訴她的話。

護士說：『這孩子總是哭哭啼啼，快樂的，也總是健康的。』

她說：『我以前對付了這孩子好多年。現在我注意，怎樣使我的大兒子也好起來呢？』

郭太太才把教養的孩子養成好習慣呢。

【問題】

- 一 醫生告訴你每隔三小時，或四小時，喂嬰孩一次嗎？
- 二 你在喂嬰孩之先看鐘嗎？
- 三 倘使喂嬰孩的時候規定是九點鐘，但是他在八點鐘就哭了。你怎樣辦呢？
- 四 你在什麼時候和你的嬰孩玩？

## 第二課 你的孩子有好的飲食習慣嗎？

你的小兒子吃你給他的東西嗎？

他還是說『我不喜歡牛乳』或『我不吃蔬菜』呢？

兒童喜歡做父母做的事，也喜歡說父母說的話。

他看見父親把菠菜剩在碟子上嗎？

如果這樣，他也要不吃菠菜了。

他聽見母親說『我不喜歡燕麥粉』嗎？

那麼他也要說『我不喜歡燕麥粉』了。

這些都是壞的飲食習慣。

你的孩子有好的飲食習慣嗎

怎樣教你的孩子

你不說不說就開了口。

但你也說不說就開了口。

教兒童在幼小的時候，養成好的飲食習慣很容易。等他長大了，要他破陳規的習慣就難了。

備辦三餐要緊的食料。

醫生會告訴你，什麼食物是健康的。

你也可以參考些適當的書籍。

肚子和人是一樣的，也要成習慣。

飽的肚子可使兒童發懶。

過飽的肚子也可使兒童發躁。

在他進食之先，看看他的盤子手乾淨不乾淨。

把桌上的東西整理得美觀。

再叫孩子去餐餐。

讓他們安靜的坐下。

每個孩子的面前，每種食物都分配一點。

你自己一樣東西都去吃一些。

表示你一樣東西都喜歡吃。

切莫說：『我不喜歡吃這個。』

每當問他的孩子或他何人：『你喜歡吃這個嗎？』

你沒有問這些問題的時候，面前一碟子食物多半使他想道：『我餓了，我要吃。』

你的孩子有好餓的食習慣嗎

他完全想不到喜歡或不喜歡的問題。他只知道想：『食物——飢餓——吃』。

等你問了這個問題，他便想到一些新鮮的事情了。『也許我不喜歡這個。我不喜歡。我不吃這個。』

他不再想『食物——飢餓——吃』了；他想『食物——喜歡或不喜歡——吃或不吃』了。於是壞的飲食習慣開始了。

就是因為這個緣故，我們切不可問任何人：『你喜歡吃這個嗎？』

倘使你的孩子說『我不喜歡吃這個』，這時你不要理他。

切不要談到食物的好壞。

倘使他不吃，你不要理他。讓他不吃走開好了。

一兩頓不吃不會餓壞他。

倘使他這一頓不吃，非等到下一頓，不要給他任何東西。

倘使他下一頓還不吃，你也不要理他。

三頓不吃不會餓壞他，你別怕。

不久他會餓。

餓了就會吃你給他的東西。

但是，倘使你的孩子不要吃任何食物，你便要注意他。也許他是病了。

你的孩子要你喂他嗎？

這是一個壞的飲食習慣。也許你是這樣養成它的。

也許你在他三歲以後還喂他。因為喂他比他自己吃得快。可以節省你的時間。假使教他自己吃，就很不容易，並且很費時間。

現在他四歲了，食量大了。喂他要費很多的時間。於你不好；於他也不好。他從沒有學習獨自飲食，但他現在是必須學習了。

你的胃裏，他會吐出來。他會試自食，不要喂他。起初他會吐出一些來，你可以隨他去。不久，他會自己吃東西了，他很快變靈巧了。

你怕他，他就不怕你。

你要求他吃東西，你對他說：『倘使你吃，我就給你一件好東西。』

他喜歡得到好東西。他對他自己說道：『我暫時不要吃，吃了便得不到好東西。倘使我哭鬧一會兒，母親就會給我東西的。』

因此，你不允許給他一件東西，他一定是不肯吃的。

他學了這種頑皮，就是會操心中，教他騎。

你拿盤子於兒童的食料，給你的孩子吃嗎？

你已使他病了。

你問給孩子吃東西多不多嗎？

肚子消化食物工作，決不可以太重的。

你在飽餐常飽，或食量過飽，不知飽的時候，努力使他進餐嗎？

這樣食物是不容易消化的。

不要忘記，人在疲倦的時候，才能好好的消化食物，在忿怒暴躁的時候，是不能夠的。

努力使孩子情緒安定的時候，都能愉快，都能寧靜。

### 故事 友舍魯子的六毛

大毛是個快樂的。他已經加入了夏令會。他喜歡他的同伴。他喜歡坐公共汽車。他喜歡搭指導。他也喜歡河邊大樹林中的

營幕。

吃晚餐了。孩子們坐在長長的長桌上。最先吃晚餐。大毛說：『我不喜歡湯。』

你為孩子有海狗飲食量嗎？

沒有人理他。

第二道菜是燉肉，有肉，有馬鈴薯，有洋蔥，有甜蘿蔔。大毛說：『我不喜歡吃燉肉，我要吃排骨。』

營指導說：『這真糟糕，今晚我們都吃燉肉。』

其餘的兒童都吃他們的燉肉。大毛一點沒有吃。也沒有人理他。大毛說：『我要回去了。我的母親會拿我喜歡的東西給我吃。』他睡在床上哭。

第二天吃早飯的時候，大家吃玉蜀黍粉煮的粥，還有可可。這兩樣大毛都不喜歡吃。他要吃咖啡。他又沒有吃。還是沒有人理他。大毛很餓並且不快樂。

吃午飯的時候，他們吃生拌的蔬菜和米飯。大毛在家裏從來沒有吃過蔬菜。但是他已經很餓了。他忘了他不喜歡吃蔬菜。碟子裏有什麼東西，他便吃什麼東西了。

從此以後，桌上有什麼東西，他就吃什麼東西，並且很快樂的住在營幕裏。

【問題】

- 一 你的兒子家立不吃午飯，你怎麼辦？

- 二 倘使你的女兒梅麗說，她不喜歡胡蘿蔔，你怎樣教她吃胡蘿蔔呢？
- 三 你有時在一角商店裏，特爲你的孩子買幾隻美麗的碟子，把桌上佈置得更引人，使他們吃的時候更覺愉快嗎？
- 四 你怎樣安排你的工作，才能有充裕的時間，給你的孩子學習自己吃飯呢？
- 五 你怎樣教你的孩子學習自己吃東西？
- 六 你用什麼方法，使孩子們進餐的時候安靜愉快？你還有什麼方法，可以使他們進餐的時候更加愉快？

## 第三節 你的孩子怎樣得到你的注意？

與二三三四五六七八九十

他們將做什麼事，以吸引別人的注意。

他們將做出一種行為，以吸引別人的注意。

他們將做了一些事，這些事是他們不喜歡，完全得不到別人的注意。

他們將做了一些事，這些事是他們不喜歡的，但他們不

知道這些事是他們不喜歡的。

許多時候，他們做了這些事，但人家在後面追他，這樣他們便是注意的中心了。

要做別人注意的中心，還有一種方法。

那就是做好事。

我們做好事，人家便喜歡我們。

我們成人要人家喜歡。我們耍人家喜歡我們做的事，我們要人家表示喜歡這些事。

兒童和我們恰是一樣的。

我們必須記着，在兒童做好事的時候，要對他們表示滿意。

當他們嘗試自己吃飯，與自己穿衣的時候，要對他們表示滿意。也許他們做得不好，那卻沒有關係。

當他們幫助你安排桌面、掃抹、或拋棄廢物的時候，要對他們表示滿意。

當他們迅速完成你的命令的時候，也要對他們表示滿意。

· 你的孩子怎樣得到你的注意

倘使孩子們知道，只要他們學好，便能得到注意，他們便會好起來。並且他們也會勤勞，快樂起來。

### 你的孩子發脾氣嗎？

倘使你不讓你的孩子爲所欲爲，他就嗷嗷呼嘯，這種行爲我們叫它「發脾氣」。

他發脾氣，也許由於沒有得到充分的睡眠。

也許由於沒有得到充分的遊戲。

兒童是需要很多的睡眠與遊戲的。

也許你的孩子，已有充分的睡眠與遊戲，而他仍然發脾氣。

也許由於你平素高聲談話，並且發怒，因此你的孩子模仿你。

也許由於你不讓他自己做事。兒童是願意獨立不靠人的。倘使你不讓他自己做事，強硬的兒

童使會蹣跚呼喊，你不理他，嘗試單獨做事，你就是要使他們頑皮，不要忘記，倘使他們做得不能和你一樣好，那是不要緊的，等一等他們自然會學會的。

你的孩子蹣跚呼喊的時候，你因為要使他安靜，就讓他為所欲為嗎？

倘使你這樣，你的孩子便會想道：『我在呼喊的時候，就得到我所要的東西，以後我想要東西的時候，就常常的呼喊吧。』

我們決不能說嬰孩太小了，是不會這樣調皮的，其實生後兩星期的嬰孩，就知道這樣調皮了。

倘使你的孩子在蹣跚呼喊或哀泣的時候，看見你不理他，他便會想道：『這是無益的，我要停止了，我要試用別的方法了。』

倘使 he 得不到注意，他將從此不再發脾氣了。

兒童發脾氣的時候，倘使你不注意他，他便會停止的，但是有時他不相信你不注意他，他仍舊

繼續的蹴踢呼喊，看你到底注意不注意。這時你必須十分的忍耐。讓他鬧，仍舊不要注意他。你做你的事，就像沒有他在屋裏一樣。有時需要很長的時間，才能使他相信。但是，只要你忍耐，最後他一定會相信，一定會停止的。

也許下回他還要發一次脾氣試試看。看你是否注意他，看他能否得到他所要的東西。但是發脾氣的時間，一定要短些。倘使他試了幾次，一點得不到你的注意，他便會除去這個壞習慣了。

這完全要靠你，和你周圍的人兒。當是看了他們周圍的情形，聽了他們周圍的聲音，而習得一切的。

### 故事 梅麗發脾氣

梅麗是一個快樂的小女孩。她有許多愉快的事情做。

有時她向母親要東西，母親說：『沒有。』她聽了便去做別的遊戲。

有一天，一家新鄰居搬來住在隔壁。他們有個小女孩，恰和梅麗一樣大。但是她不是一個快樂的小女孩。倘使她得不到所

要的東西，她就不斷的哭泣呼喊，一定要得到了才停止。

梅麗能聽見那個女孩的哭泣呼喚，也能聽見那個女孩的母親說：「我給你，我給你，只要你不要哭。」  
梅麗想道：「這倒是一個要東西的好方法。我也要用這個方法試試看。」

於是她對母親說道：「請你給我一些糖。」

母親說：「吃過晚飯我給你。」

梅麗開始哭了。她說道：「但我現在要！」

母親說：「晚飯以前是沒有的。」

於是梅麗照隔壁女孩的樣子，歇斯呼喚起來。但是她的母親並不說：「我給你，我給你，只要你不要哭！」她拖起梅麗來，把她放到她的房裏去，並且說道：「站在這裏，等你好了再出來。」她說了便走出房門，把門關起來。

梅麗想道：「這不是一個要東西的好方法。我以後不用這個方法了。」她便住了哭。

母親進來了，對着她笑。她也對着母親笑。

她們兩人很快樂。

### 【問題】

一 倘使你的孩子發「人來瘋」你怎樣處置呢？他為什麼要發「人來瘋」？

你的孩子怎樣得到你的注意

二 你的孩子學洗他的手和臉，打算給你看了驚詫他的能幹。但是他把一條乾淨的好手巾弄髒了。你如何表示呢？

三 倘使你的孩子，在你預備離開他教小時的時候，哀呼哭泣，你怎樣辦呢？

四 你讓幼小的嬰孩，用哭來得到他所要的東西嗎？當他哭得非常厲害，很難抱起來的時候，你怎樣辦呢？

五 每晚你使你的嬰孩，或幼小的孩子睡上床去以後，你陪他在一起嗎？你應該怎樣？

六 你的孩子多少時候發一回脾氣？你怎樣處置他？你應該怎樣？

## 第四課 你的孩子始終服從你嗎？

你以為你應該希望你的小孩子，沒有一個時候不服從你嗎？

三四歲的小孩子，不會常常服從你的。

你不要這樣希望。

他往往不能了解你希望於他的是什麼。

他的年齡還小，還不能夠知道何以他要服從你。

當他長大的時候，他自然會學會的。

無關緊要的小事，不要苛求他。

我們要使一個很小的孩子，常常服從這樣重要的事情。

就是：

在一定的時候睡覺，在一定的時候起來。

在一定的時候大便。

收拾他的玩具。

有規則的進餐。

決不在街上遊戲，決不入過街。

你必須決定最重要的事情是什麼。

注意使你的孩子知道什麼事情是你以為重要的。

以後始終一致的要他對於這些事情服從。對於同樣的事情，始終對他做同樣的要求。

這樣一來，就是別的小事情，他們也會服從了。

也許你的孩子有時不服從你，你會考慮過他不服從你的原因嗎？

一 兒童玩得高興的時候，往往沒有聽到你的話。一定要兒童聽着你話的時候，你才可以命令他。

倘使兒童不服從，一定要證明他已經聽見了你的命令而不服從，才可以懲罰他。

二 也許你叫孩子做一件事，他雖然把它做好了，你却把它忘記了。你沒有考核他的工作，也沒有獎勵他的勤勞。幾次以後，他就知道你吩咐的事，可以不必做。因為你常常會忘記的。

三 兒童舉動的暴躁與可憎，也許由於他的瞌睡與疲倦。

他午後小睡沒有？

你的孩子始終服從你嗎？

怎樣教你的孩子

二八

他每天在相同的時候睡覺嗎？

兒童必須有充足的睡眠，才能夠快樂，才能夠善良。

四 你有沒有兒童的某種行爲，有時寬容他，有時懲罰他嗎？

這樣會使他想道：『也許她這一次不罰我，我來試一下。』

他不知道什麼時候要服從你，什麼時候可以不必服從你。

但是他總知道，無需始終服從你。

五 你嘗訴過他偷使他服從你，你將給他一些好東西嗎？

這是一種賄賂。

你在教他沒有報酬便不服從的壞習慣。

你在訓練他等待賄賂。

六 你想恐嚇他，使他做你要他做的事嗎？

這是一種恫嚇的手段，可以發生的結果不外兩種：

(一)使他習於恫嚇而不當做一回事。因為他知道恫嚇於他無害，他知道你是不會實行你的恫嚇的。

(二)使他畏懼一切的事物。

七 你會對你的兒童食言過嗎？

你能信任不守約的人嗎？兒童正和你一樣。

你不守約就是叫他們不信任你。

他們不相信他們所不信任的人。

他們不服從他們所不信任的人。

八 兒童非常喜歡與奮。他常做明知是頑皮的事，因為這樣你便會發怒。他看見你發怒

却是一件興奮的事情。他認為這是不服從的一個好理由。

九 有些事情對於父母是重要的，但是兒童全不以爲重要。兒童另有兒童的重要事情。兒童忙着拿木塊蓋房子的時候，便不以爲來吃飯是一件重要的事情。

當你命令你孩子的時候，設法給他一些時間，完畢他正在做着的工作。倘使你要喊他吃飯或睡覺，最好早五分鐘告訴他，這樣他便能在服從命令之先，完畢他的遊戲，收拾他的玩具了。

十 你叫你的孩子，做他真正不能做的嗎？

一個小孩子不能靜坐很長的時間。

在長時間內不高聲喧譁也是不可能的。

### 故事 得第的小樂園

小得第在屋後的天空裏，建造一個小樂園。他已經找到若干美麗的石頭，和雀鳥的羽毛，還有若干的小花和葉片。他在那裏建築一個最美麗的小樂園。

他非常快樂，他的口裏唱着歌。他非常忙，他的耳朵聽不見一點聲音；他聽不見好叫，聽不見汽車的「都——都——都」。

也認不見他的母親。他。

他的母親以爲他是認見的，因爲他不來，便以爲他結頑皮。

她奔入天井裏，正躡在小樂園的中間。

她抓著海棠就打。

得勝大哭，他要告，誰聽他真的沒有聽見，他要告訴她，關於小樂園的事。但是聽不見。

她不知道她已經重重的傷了他。

並不是打傷了他的身體，而是破壞了他的「小樂園」，傷了他的心。

你對你的孩子無時不說實話嗎？

請你用心想一想。

倘使你允許給孩子一些東西，你一定給他嗎？

倘使你說要罰他，你一定罰他嗎？

你的孩子始終服從你嗎？

你一定實行你的恫嚇嗎？一個恫嚇，也是一種諾言，不過是指不幸的事將要發生罷了。

你告訴他，警察要捉他下獄嗎？這是一個恫嚇，你知道這是假的。

你的孩子不久會發現這是假的，他便不再相信你。

倘使，你有時不做你說的要做的事，你的嬰孩不久將知道你所說的是戲言而不是真話。以後他將不關心你所說的話，因為他不相信你。既然這樣，當然他也不服從你了。

### 故事 母親的失敗

曾有一個母親，力圖始終遵守她的允諾。

倘使她說「不許」，一定就是不許。

倘使她說「可以」，一定就是可以。

有一天，她和她的兒子在一個宴會席上，她的兒子向她要求一件事，她已經說了「不許」，但是他仍舊繼續的要求。最後她說道：「你不知道母親說了「不許」，一定就是不許，她從來沒有改變過她的意思嗎？」

她的小兒子回答道：「我記得你改變過一次的。」

你看，母親只有一次沒有遵守她的言語，兒子都不會忘記哩！他說道：「我們在宴會，她不願我吵鬧生事，她將如前次一樣的滿足我，使我停止煩擾的要求。我一定繼續的要求，直到她允許了才休。」

如果你對你的孩子好好地說話他肯服從你嗎？

有時你叫你的孩子做一些事，他不理你。

你再高聲叫他，他還是不理你。

你再用極高的聲音發着怒叫他，然後他才去。

你的孩子始終服從你嗎

他能夠辨別你的聲音，這是服從的時候了。倘使你的聲音不發怒，縱然喊得很高，他也不服從。因為他知道不要緊，一定要你的聲音發了怒，他才服從你，因為他知道，倘使這時再不趕快服從你，就有倒楣的危險了。

你在家裏高聲談話嗎？這樣使你的家裏很噪雜。噪雜的聲音是於人類有害的。對於兒童和成人都有害，它會使他們的神經興奮。

孩子在嘈雜的聲音裏更易發怒，當他們神經興奮，並且發怒的時候，他們不久就要頑皮了。常常靜靜地說話是有益的。兒童將要聽從你，他們不會神經興奮，也不會發怒。

有些父母教他們的孩子，服從他們第一遍所說的話。他們不高聲說話，他們不發怒說話，他們好好地講；但是他們的孩子知道服從他們第一遍所說的話。孩子已經知道立刻服從父母就有好處，不然就要吃苦。倘使他們服從，也許可以和爸爸一同出去，也許媽媽要說故事給他聽，也許她要吻他，並且說道：『你使媽媽這樣快樂。』也許她要說道：『你可以請大毛來玩。』

## 你要你的孩子處處等你吩咐嗎？

有些孩子從不會自己做事，他們從不用思想。他們必須有人吩咐他們做什麼，才去做什麼。他們不能計劃自己的活動與遊戲。

他們長大了不會獨立。他們要陷入困難的境地裏，因為人家叫他們做什麼，他們就去做什麼，他們不會自己用思想。

你必須教孩子自己想什麼是應該做的事。他們必須學習計劃自己的工作與遊戲。縱然你以為他們的計劃不很好，也讓他們自己做出來。獎勵他們單獨的做一切的嘗試。

### 故事 金兒怎樣變壞

四歲的金兒很快樂。當他母親鋪床去的時候，他替她洗盤子，他要使她看見了驚訝他的能幹。

他心裏想道：「母親看見我替她洗盤子的時候，心裏是如何的快樂啊。她要說我是一個能幹的孩子，而且還要抱我呢。」

你的孩子始終服從你嗎？

忽然一隻大杯子，坐他的小手裏掉下來。砰！母親聽見了，急忙跑進來。她不想想，她的孩子是要幫助她。她打他，因為他打碎了一隻杯子。

從此以後他不敢幫忙了。倘使母親不吩咐他，他什麼事情都不敢做。倘使他想獨自做事，他的母親常常發怒。等他進了學校，他無時不聽人家的吩咐。就是別的孩子叫他做事他也做。

學校裏有壞孩子在他的周圍，他們叫他做壞事，他不敢不做。

人人以為金兒是一個壞孩子。

他只知道服從，他不知道考慮他所做的事，是不是正當的事情。他做任何人叫他做的事。

有一天幾個男孩想利用他，到一家店裏去偷錢。他們叫金兒幫忙。

金兒不願去偷錢，但是他以為必須聽他們的話。這些男孩自己等在一個妥穩的地方，使他到店裏去偷錢。

你教你的兒童自己用思想嗎？

【問題】

一 你的小兒子很好學。當你告訴他，午飯已經預備好的時候，他正在專心讀書，他沒有聽見，你怎樣處置呢？

二 你帶你的孩子去看電影，或者去聽一個音樂會，這是他不能了解的。你再三的叫他安靜，叫他坐着不要動，何以他不服從呢？

三 你在很忙的時候，要你的小女兒，幫你照料嬰孩。但同時又有幾個小女孩來約她去遊戲。你如何使她感覺幫助嬰孩的快樂呢？倘使她不服從你，不在家裏幫忙而去遊玩，你將怎麼辦？

四 你的孩子善良的時候，你允諾他什麼？他頑皮的時候，你允諾他什麼？你一定實踐你的允諾嗎？

五 你希望你的孩子服從你嗎？

六 你曾在孩子面前對他父親說，你不能使他服從你嗎？

你的孩子始終服從你嗎？

七 你等你的丈夫回來，才懲罰你的孩子嗎？何以這種辦法不好呢？倘使你的孩子知道你不能管他，他會服從你嗎？

八 你讓你的孩子嘗試獨自做事嗎？

## 第五課 孩子們的頑皮怎樣是由父母教成的？

你的孩子頑皮嗎？他自私嗎？他自炫嗎？

也許是你教他這樣的！

你對某個孩子比對別個孩子更加體貼嗎？你偏愛嗎？

你試使孩子做不重要的事，儘以表示你是領袖嗎？這樣孩子便不願服從了。他們的感覺和成人恰是一樣的。

你的孩子頑皮的時候，你有時對他笑；他善意的時候，你有時也對他笑嗎？他如何知道怎樣才能使你滿意呢？

你在發怒的時候懲罰孩子嗎？這樣使他們也會發怒，他們將要更頑皮。

你懲罰孩子太嚴厲嗎？倘使這樣，兒童便要說謊，以求避免懲罰了。

你把孩子喜歡的東西，隨便放在各處嗎？這樣便使孩子容易拿去，並且孩子容易做壞事。

你始終說實話做真事嗎？倘使一個朋友打電話來，約你看電影，你的兒子正接着電話，你對你的兒子說『我不去看電影，告訴她我頭痛』嗎？也許第二天早晨進學校的時候，你的兒子也要說『我頭痛』了。

到了應該睡覺的時候，你的孩子哭着不肯去睡嗎？也許你在白天裏，曾把他放在床上罰過他。也許有幾夜你讓他遲睡，使他去見客或和你去看電影，因此他以爲倘使他去睡覺，便要失去若干娛樂，所以他不肯去睡了。

你是讓你的小孩子長成，並且開始離你獨立呢？還是打算使他繼續做嬰孩呢？

兒童要自己做事，倘使你不讓他去嘗試，他也許要蹴踢呼喊，那就是你使他頑皮了。

小孩子喜歡勤勉的幫助父母，但是因為年齡太小，所以會把事情弄糟。做父母的往往只看見打碎的杯子，或潑在地板上的東西，完全想不到孩子幫助的好心。他們責罵孩子不要孩子幫忙。孩子也覺得不去幫忙，反較平安。往後你要他幫忙的時候，他將不幹了。你便以為他是一個自私，而且懶惰的孩子。但是使他自私，而且懶惰的是誰呢？

## 談論你的孩子

你當孩子的面前談論他們嗎？

多數父母是這樣談論孩子的。

父母以為孩子不注意，他們以為孩子太小，不會了解他們說的是什麼。多數父母往往只顧談論孩子，對於孩子聽不聽，懂不懂的事，完全不加考慮。

但是孩子，甚至很小的孩子，甚至嬰孩，確在注意聽，而且他們確能懂。

孩子們的頑皮怎樣是由父母教成的

你的兒子家立是四歲。你與朋友約你出去，你說：『不，我不能這樣早就去，因為家立會哭，除非我坐着陪他，他不睡覺。』家立聽見你這樣說，他便想道：『她說我能使她陪我在一起。凡是她動身要出去的時候我就哭，這樣我就能使她始終陪我在一起了。』

這是你教他的，因為你當了他的面說，他哭的時候你祇好服從他。

又有一天，在吃早飯的時候，你說道：『爸爸，你能使家立吃他的飯吧？我是不能。』

家立有兩隻耳朵，你說的話他個個字聽得見。

他是一個乖巧的小男孩，他知道你的意思。

他對自己說道：『母親說她不能使我吃飯，我不必服從她了，我可以直捷了當的說一聲：『我不吃』好了。』

家立和你到健康兒童指導所去。他聽見你對護士說：『他不喜歡吃蔬菜，我不能更吃蔬菜。』

他和你到醫生那裏去他聽見你說：『我不能使他服那個藥。』

家立聽你說了這些話，你還望他服從你嗎？你再三四的告訴人家，你不能够使他服從你。他已經聽見了。所以，他相信你不能够使他服從你。

當然他不服從你了，這是你教他這樣的呀！

你還繼續的在孩子的面前談論他嗎？

你有一個小女兒，今年剛三歲，你也在他的面前談論她嗎？

三歲的孩子往往不能懂你的話，但是他們能夠了解你的聲音和面孔。他們知道什麼時候你是談論他們，什麼時候你期望他們服從，什麼時候你期望他們不服從。他們能夠辨別你的聲音。

有時你把你的孩子所做的一件乖巧的事告訴人。

你的孩子當然聽着你。他說道：『我是一個乖巧的孩子！我的媽媽這樣說的。』

孩子們的頑皮怎樣是由父母教成的

從此以後，他再說一句話使環顧四周，看你是否注意他。他要你多多的談論他。他以為他所做的任何事情，都是乖巧的。

你要他做這種孩子嗎？

當然你要把他所說的有趣的話，告訴你的丈夫和你的朋友。但是你要等他在外面遊戲，或在床上睡覺的時候再說這樣他就聽不見你們談論他了。

### 父親應該考慮的事情

你的孩子有時對你說：「母親說我不能去，但是我能去的。我不能去嗎？你告訴她能去。」嗎？

你說什麼呢？

你說：「讓他去，不要緊。」嗎？

或者你說：「偷使母親說『不能去』，那就是『不能去』，她說的就是我說的。」嗎？

你以為那一種說法對於孩子有益呢？

倘若你說：『是的，你可以去。』這樣是教孩子服從他的母親嗎？是教他敬重她嗎？  
這不是使他想：『母親說的不重要，我不必服從她』嗎？

倘使你以為你的妻子弄錯了，或者她以為你弄錯了，你們應該在孩子聽不到的地方，共同討論這件事。

倘使你們在孩子的面前談論孩子，倘使你們的意見又不一致，你們二人之中，便要有一人，得不到孩子的服從。

### 故事 父親教雪麗什麼

在吃晚飯的時候，顯先生和太太和小雪麗坐在桌子的周圍。

雪麗才五歲，所以她有一些糕，她的父親和母親都吃麪包餅。

孩子們的頑皮怎樣是由父母教成的

雪麗看見麪餅就哭道：「我不喜歡吃糕，我要一些麪餅，我不吃糕！」

她的父親道：「喂，我把我的麪餅分一些給你。」

顧太太道：「不，麪餅於孩子無益，她必須知道不可哭着要東西。」

但是顧先生不聽，他說道：「我告訴她我把我的麪餅分一些給她，這裏就是的，現在別哭吧！」

顧太太努力阻止他道：「不，不，切不可給她麪餅。醫生說她不可吃麪餅。」

顧先生發怒了：「一點麪餅害不了她。她是我的女兒，我在小時也吃過麪餅的。」說着就把麪餅放在雪麗的碟子裏。

雪麗注意聽着每個字，她想道：「現在我知道怎樣要東西了。倘使母親說不給，我就等到父親回來，父親回來我就哭，當我哭得厲害的時候，他就給我東西了。」

### 【問題】

- 一 你和你的丈夫，會戲弄你們的孩子，以娛樂你們自己或你們的朋友嗎？你以為它的結果怎樣呢？它將使你的孩子快樂而親善呢，抑將使他悲哀而暴躁呢？

二 倘使你的孩子，在大衆的面前『自炫』，你怎樣辦呢？你在大衆的面前懲罰他呢，還是帶他到他的房裏去，而不去理他呢？你看那一種辦法好些？

三 父親帶了一包美麗好玩的糖果回家，預備給家立。但是母親在家裏已經說過，家立一星期不許吃糖。父母二人應該怎樣討論這件事情？應該在什麼地方討論？

四 倘使你常常在孩子泣求的時候滿足他，你就是溺愛他，不是嗎？除此以外，你還能想出幾種溺愛的例子來嗎？

五 你應該在什麼時候多多的注意孩子呢？在他善良的時候呢，還是在他頑皮的時候呢？爲什麼你不應該在孩子的面前談論他們呢？

六 你的孩子做了某件事，你對着他發笑，他的心裏有什麼感想呢？

七 你能用一種比笑更好的方法，表示你的滿意嗎？

## 第六課 你爲什麼懲罰你的孩子，怎樣懲罰他？

### 你爲什麼懲罰你的孩子？

你懲罰他，是因爲你以爲他頑皮，你要使他變好嗎？你確信他既不是在做遊戲，也不是在勉力幫助你，而是真的頑皮嗎？

你懲罰他，是因爲他做的事情使你煩惱，你要制止他嗎？

你懲罰他，不過是因爲他做了某種頑皮的事情，而要『報復他』嗎？

你懲罰他，不過因爲你自己疲倦易怒嗎？

這些都不是懲罰他的好理由。

這些理由對於孩子是不公道的。

這些懲罰不能使他好。

這些懲罰不能使他要好。

你這樣懲罰他，不過教他當你疲倦忿怒的時候，遠避你。

懲罰孩子的好理由只有一個，就是使他了解，決不可以後再做頑皮的事。

但在懲罰之先，你必須確信他所做的真是頑皮的事，兒童喧譁不是頑皮，兒童好動不是頑皮，兒童要伸手拿東西，也不是頑皮。

兒童需要動，需要喧譁，需要把東西拿在手裏玩弄，想了解它們。

當然他們不可過分的喧譁，也不可粗魯。倘使他們過分的喧譁活動，你必須制止他們。但在制止他們之先，你必須確信他們是太過分了。

你因為你的孩子，做同樣頑皮的事情，而屢屢的懲罰他嗎？你因為他做各種不同的頑皮的事情，不得不時常的懲罰他嗎？倘使如此，也許他的頑皮，正是要吸引你的注意。倘使你在她善良的時

你為什麼懲罰你的孩子怎樣懲罰他

候，注意他；在他頑皮的時候，不理他；他便不會再做頑皮的事情，以博取你的注意了。

孩子因為要睡覺而惱怒的時候，你懲罰他嗎？也許他睡覺嫌遲了，也許他下午沒有睡，你不可以懲罰他。

孩子常常因為母親自己疲倦暴躁而被罰，這樣公道嗎？

人在疲倦的時候，很小的事情，就可以使他暴躁。有一天，一個孩子玩弄廚房裏的淺鍋子，恰巧逢到母親的高興，她說道：『何等好的寶貝啊！一個人玩得這樣好！』

第二天母親洗了許多衣服，非常的疲倦。這孩子又在玩鍋子，那個聲音使他暴躁了。她把鍋子拿去，也許還要打他。

昨天玩鍋子，今天也是玩鍋子，而且今天玩得並不比昨天響；但是昨天母親說他好，今天反而要罰他。這樣公道嗎？

這位母親懲罰她的孩子，是因為孩子的頑皮呢，還是因為自己的身體疲倦神經興奮呢？

做母親的每天應該有些休息，這樣就不致身體疲倦神經興奮，也不致多罰孩子了。

有個母親把她的兒子鞭打得很厲害，一位朋友問她道：『你把他鞭打得這樣厲害，於他有什麼好處呢？』

母親回答道：『也許於他沒有什麼好處，但是於我却有很多好處。』  
我們想到懲罰，應該有這種態度嗎？

孩子懂得他們在頑皮的時候，必須受罰。他們知道，什麼時候的懲罰，是公道的。

他們知道，倘使他們戲弄了別的孩子，只許他們單獨遊戲，是公道的。

他們知道，倘使他們不愛惜玩具，而把它破壞時，不給他們新的玩具，是公道的。

他們知道，倘使他們沒有吃掉他們的蔬菜時，不給他們糕或糖，是公道的。

他們知道，倘使他們在預備動身的時候，仍不停止遊戲，便不許和母親到鎮上去，是公道的。  
他們當然不喜歡這些懲罰，但是他們知道，這是公道的。

你爲什麼懲罰你的孩子怎樣懲罰他

## 你怎樣懲罰你的孩子？

有的懲罰比別的懲罰好些。

你用手打你的孩子嗎？

你呼喝叱罵你的孩子嗎？

你把他關在小房間裏嗎？

你禁止他的戶外遊戲嗎？

或者：

你把他放在他的房間裏，讓他一人在那裏，並且把門關上嗎？

倘使他是疲倦，你把他送到床上去嗎？

你不理他嗎？

你剝奪他若干的快樂，或他所喜歡的東西嗎？

賢良的母親，不需常常打她的孩子，她不把他關在小房間裏，她不呼喝叱罵他，她不禁止他的

### 戶外遊戲

她用比較更好的方法。

倘使她的兒子家立和他的遊伴鬧了起來，她便不許他和人遊戲，直到他情願好好的和人遊戲爲止。倘使他忘記了，又和他們鬧起來了，她一定繼續不許他和人遊戲。

倘使家立放學後，不一直回家，或母親叫他的時候，不立刻進來，後來當他來的時候，他便對他說：『因爲你不按時進來，所以今天晚上不給你糕吃。』

但是她不說：『明天不許你出去遊戲。』因爲她知道，家立需要出去，在新鮮的空氣裏遊戲。沒有遊戲與新鮮的空氣，於他是有害的，沒有糕吃，於他是無害的。

五、孩子有時因爲疲倦而頑皮。疲倦的孩子，和有病的孩子相同。他需要睡眠，睡眠能使他由休息而安靜。等他休息了，就不頑皮了。

你爲什麼懲罰你的孩子怎樣懲罰他

一個嬰孩因為飢餓而哭泣，並不是頑皮；等他吃飽了，纔不哭泣了。這與兒童因為疲倦而頑皮，正是一樣的。

若于孩子的頑皮，不過是要取得別人的注意。

對於他們最好的懲罰，就是不理他們。這也是懲罰發脾氣和鬧食物的方法。

最好的方法是使孩子無需懲罰。

倘使你在你的孩子還是一個嬰孩的時候，第一步就沒有走錯，這是能夠做到的。

當他善良的時候注意他，不要等到他頑皮。

常常實踐你的允諾。

對你的孩子說實話，請做真事。

只說就是對嬰孩，也不拿不能實行的懲罰恫嚇他。

待遇孩子時，總要一致。對於同樣的事情，要有同樣的待遇。不要今天笑他稱贊他，明天又罵他懲罰他。

你在懲罰孩子之先，必須確信他是真的頑皮。

不要期望他始終靜坐不動，或安靜不做聲。讓他有充分的戶外遊戲，使他在戶外能夠跑、跳、攀登。

倘使你要懲罰他，最好的方法是剝奪他若干的快樂，或他所喜歡的東西；或者把他丟在一間房子裏，讓他一人在那裏，而不去理他。這樣他可以明白不可以再頑皮了。還有當他頑皮的時候，你切不要笑他。

你要使你的孩子繼續的忙着去做有趣味的事，使他忙得沒有時間頑皮。

倘你不喜歡你的孩子現在做的事，可以給他一些別的事情做，不要罵他。在你家裏的東西都

是嬰孩最有興味的玩具。他喜歡玩弄它們。爲了解這些東西，你應該把他所弄不壞的東西給他。把不可給他的東西藏起來，使他看不見，這樣他便不會要，你也不必說不給了。

【問題】

- 一 你帶你的小兒子，拜訪你的朋友去。你的小兒子說話太多，又打碎了一隻盤子。你懲罰他嗎？何以要懲罰他？在什麼時候懲罰他？怎樣懲罰他？打碎那隻盤子，是誰的過失？
- 二 倘使你不懲罰他，你怎樣使他舉動文雅呢？
- 三 說出你用來懲罰孩子的各種懲罰。對於此種不同的過失與頑皮，你所用的懲罰是什麼？

## 第七課 暗示的效力

曾有人對你說過：「你覺得身體不好嗎，你似乎疲倦了」嗎？

你的身體本來好好的，聽了他的話，似乎真覺得疲倦了。你曾有過這

他的問話，把疲倦的感覺，放入你的心中；他的問話暗示你，你是疲倦了。

有時你興奮

有時你恐懼

於是你的嬰孩也興奮也恐懼。

你的嬰孩知道你什麼時候是興奮或恐懼。當你說話的時候，他們聽得到當你緊握他們的時  
候，他們覺得到。

因此，你必須常常保持安寧與鎮靜，這樣你的嬰孩也可以安寧，並且快樂了。

你對你的孩子說：『尋快樂去吧！』於是你把尋快樂的思想，放入他的心裏了。

你對他說：『不要跑或玩得太厲害，不然你要興奮得今天夜裏睡不着覺的。』這樣你在暗示他，不去睡覺了。

我們心中許多的事物，都是這樣暗示進來的。

有益的想法和有害的想法，都能放入我們的心裏。

父母必須慎重，只把有益的想法，暗示給他們的孩子。

你在家立的面前說過：『家立現出疲倦的樣子，我想他必定頭痛了』嗎？

你問過你的孩子：『你覺得疲倦嗎，你頭痛嗎』嗎？

他看見你爲他的健康而煩惱，他也要自尋煩惱。這樣的結果，會使他的身體更壞。

奮。  
你能夠使你的孩子多病，或神經興奮。所以你不可在他的面前，談到任何人的疾病，或神經興奮。

倘使你以為你的孩子，真是疲倦或頭痛。你可以把他放在床上，對他說道：『你的舉動，像一個疲倦的兒童，你必須睡一會兒，休息你的身體。』

倘使他真是疲倦或有病，大概他會睡去。不要讓別的孩子接近他，當他醒的時候，讓他安靜的，娛樂他自己。或許他是假裝有病或疲倦，以索取你的注意，所以你要慎重的處置他。

倘使他不是疲倦或有病，他便不願躺在床上，娛樂他自己。整天睡在床上，並非有趣的事。他受了這一次的教訓，以後便不會再假裝有病了。

你能夠使你的兒童強壯健康，你應該在和他談話的時候，與在他面前和別人談話的時候，把強壯和健康暗示給他。

### 故事 可憐的華立

暗示的效力

華立的母親往鏡上去了。華立到狄克家的院子裏玩。

狄克說：「我們來玩馬吧。」

華立說：「我的母親講的，我在臨的時候要頭痛的。」

「既然這樣，我們做泥餛飩吧。」狄克說。

「我決不能弄餛飩。我的母親講的，那東西是病菌，病菌會使你害病的。」可憐的華立這樣回答。

「那末讓我們拿那些大箱子，蓋一個商店吧。」狄克說。

「對啦。」華立說。他們快樂的遊戲起來，直到華立的母親來找他，他們才停止。

華立的母親一看見華立便說道：「廁所，寶貝，你玩得大厲害了，你覺得怎樣？」

華立把他的快樂忘記了。

他把手放在肚子上面說道：「我這裏痛。」

他的母親搖搖頭，對狄克的母親道：「他是這樣一個神經興奮的孩子，每逢劇烈的遊戲，便要肚子痛。回去休息吧，寶貝。」

華立的母親，使他的心中覺得他有痛苦，在他無病的時候，她把痛苦暗示給他。

華立回家以後，狄克的母親說道：「我真喜歡，我們家裏的男孩和女孩，個個強壯，個個健康。狄克，你儘可跑跳，做劇烈的遊戲。現在你來吃飯吧，早晨你在外面玩了半天，必定餓了。吃過飯睡一會兒，醒來，又好出去玩了。」

你可以做好的暗示。

你可以說道：『我的嬰孩飯吃得很好。』

你的嬰孩知道你滿意。

他注視你的面孔，諦聽你的聲音，他吃得更多些。

你可以說道：『家立要吃蔬菜，正像他的哥哥，或安麗會穿鞋了，變成一個大姑娘了。』這樣家立更將努力嘗試，吃一切的東西，安麗也將嘗試自己扣她的紐子。他們知道你喜歡他們嘗試。

你在指導所稱家立體重的時候，可以說道：『家立要變成一個結實，強壯的男孩了。他飲牛乳吃食物，正和他的父親一樣呢。』家立喜歡和他的父親一樣。他聽了你的話，以後看見父親做什麼，自己也做什麼了。

你也能以自己的行為，做好暗示，幼小的孩子喜歡模仿你，他們喜歡做『大人』做的事。

倘使你喜歡蔬菜和穀類，並且每天吃它們，你的孩子就會模仿你。

倘使你在工作的時候，快樂並且唱歌，你的孩子在遊戲的時候，也會快樂並且嘗試唱歌。

【問題】

一 倘使你的孩子在睡醒的時候，告訴你他的頭痛，或是告訴你他太疲倦了，不能去進學校，你怎樣辦？你的辦法，看他是否時常做同樣的告訴，而有不同嗎？

二 倘使你的家裏有一個揀嘴的人，有些食物吃，有些物不吃，你怎樣教你的孩子，使他肯吃面前放着的任何食物？

三 你的孩子在街上跌了一交，哭到你的面前來，你怎樣辦？

四 你今天對你的孩子做了什麼好的暗示呢？他也對他做了什麼不好的暗示嗎？

五 當你和別人談論你的孩子的時候，你可注意你的孩子在旁邊留心聽你的話嗎？他對你的話會有什麼感想呢？

## 第八課 你的孩子妒忌畏懼或不誠實嗎？

你的孩子妒忌嗎？

沒有人喜歡妒忌的人。

妒忌的人永不會快樂。

他也許感覺孤獨無助。他也許感覺忿怒憎惡。

妒忌的人是自私的。別人勝過他的時候，他發怒。他不能與人合作，他不盡力做事，因為他以為  
人人都在反對他。

附錄：你假裝着更愛新生的嬰孩，對老大說道：『你何以不像老二這樣一個好孩子呢！』這樣你就  
使老大妒忌。

你的孩子妒忌畏懼或不誠實嗎？

你告訴老大，什麼時候將有新的嬰孩誕生。你並告訴他，他如何能夠愛他的弟弟並且照料他的弟弟。這樣你便防止了老大的妒忌。

告訴他，這個嬰孩將如何愛他。讓他幫助你，爲嬰孩預備各種東西。

你能夠稱讚他的時候，便稱讚他。

對於各個孩子的待遇要一律。

### 故事 杜立與新生兒

杜立六歲的時候，媽媽生了一個小弟弟。

關於這個新生兒的事情沒有人對他說過。

新生兒去母親全部的時間，杜立說：「媽媽，我要去散步。」他的母親說：「我沒有功夫，我要替小弟弟洗澡。」

杜立覺得非常孤獨，很不快活。他要他的母親注意他。他恨他的小弟弟。

他的父親回家的時候，又戲弄他道：「你不是我的寶貝了，我另外有一個了。」

杜立聽了哭起來。他愈變愈如忌。

他說道：「這個嬰孩未來之先，我的父母都愛我，我若殺掉這個嬰孩，他們便可再愛我了。」

於是他拿了一個鏈子，打算鎚死他的小弟弟。但是他母親看見了，就把鏈子搶了去。

她知道他是妒忌，覺得非常煩惱，對他說道：「杜立，當然我愛你，我愛你正和愛小弟弟一樣，你是我的大兒子，你必須幫助我，愛護這個小弟弟，這樣小弟弟也要愛你了。」

杜立聽了母親的話，重新快活起來。

現在他愛小弟弟，他不再妒忌了。

## 你的孩子畏懼嗎？

你會恐嚇你的孩子說：「醫生割掉壞東西的小孩的手指」嗎？

你有時說：「倘使你不安靜，警察就要帶你去」嗎？

或者你說：「我要叫那個收破布的人，把你放在他的大口袋裏帶了去」嗎？

這樣你是使你的孩子，畏懼他的朋友了。

不久他也會知道你所說的不是實話，而不信任你。

你的孩子妒忌畏懼或不誠實嗎？

你要教他知道，醫生常使他覺得舒服。警察會幫助他過街。收破布的人，願意把自己的好狗給他看。

倘使你看見你的孩子，要想爬上一個繩筐，或一張椅子，你對他說：『當心跌傷，』使他畏懼嗎？最好還是教你的孩子喜歡嘗試新的事情。教他一人爬上樓，再教他一人爬下來。這樣他就不怕跌，你也無需畏懼了。

你會讓你的兒子家立聽見你說：『家立怕黑暗，正和我一樣，』或『家立怕狗，這是他的父親傳給他的』嗎？倘使你這樣暗示他，當然他要怕黑暗或狗了。

當你的孩子還是一個小嬰孩的時候，他是不怕黑暗的。

你不要在黑暗的地方高聲恐嚇他；也不要暗示他說他也許他是怕黑暗的；因為倘使你這樣，他就會怕起黑暗來了。

別用能使孩子怕黑暗的懲罰。倘使你要懲罰他，你可以拿去他所喜歡的東西，或把他關在一間光亮的屋子裏。兒童是不喜歡被隔離的，他是不喜歡獨居的；等他變好了，便可讓他到你屋裏來。

玩。

有些東西，你必須教你的孩子畏懼。他必須知道怕被車馬碾壓。他必須知道怕燃燒着的火爐。他必須知道當心能夠傷害他的東西。

努力幫助你的孩子了解他所畏懼的東西。

### 你的孩子誠實嗎？

有些人以為兒童說不完全真實的話，就是說謊話。他們以為一切的謊話，都是相同的。這是一種錯誤的見解。謊話有各種的不同。有種謊話可使別人陷入煩惱。說這種謊話的人是殘忍的，也是怯懦的。

有許多孩子說的謊話，並不與此相同。他們說的不是這種惡劣的謊話。他們說許多謊話，因為他們不願因自己做的事而受懲罰。這種謊話不卑鄙亦不殘忍。因為他們說謊的目的，不在使別人

你的孩子願意或不誠實嗎

陷入煩惱，只在保護自己而已。

、倘使孩子說這種謊話，我們絕不為之吃惊。但是我們必須教我們的孩子，不怕說出自己已經做的事。我們必須使他們知道，凡有惡行必有報應。我們必須對他們表示，倘使他們說實話，我們是滿意的。

懲罰切不可太嚴，使兒童不得不說謊話，以求避免。例如用鞭子鞭他們，用手打他們，把他們關在黑房裏，這些懲罰都足以使他們畏懼而說謊。

有時孩子告訴你，他看見一個仙人，一隻狐狸，或別的東西。你知道他不曾看見。有些母親却因此吃驚，以為她們的孩子開始說謊了。

其實這些並不是謊話，全是兒童喜歡想到的東西的小故事。應該告訴他，這是一個好故事，你應該告訴他，你喜歡聽他的好故事，但是他還要把它說得好些，他還在誇述之先，申明他要說一個假話的故。這樣他就可以把他要說的任何有趣的東西告訴你了。

## 故事 象的故事

一個小女孩，報告她在街上看見幾隻象。她的父親拉着她的手說道：「我也要看看象，來，把牠們指給我看看吧。」於是她說道：「爸爸，你看不見牠們的；牠們都是假托的象啊！」他告訴她，他也喜歡假托的象，不過他喜歡知道，她所報告的象是那一種罷了。從此以後，她常常告訴他，她是報告假托的東西，還是真實的東西。

你對你的孩子，始終說實話嗎？你時以不實行的懲罰恫嚇他嗎？你所做的事，你所說的話，你的孩子都能信任嗎？儘使不能，你一定可以料想，你的孩子也要說謊話，或者做假事了。

### 【問題】

- 一 倘使你的兩個孩子中，有一個敏慧活潑些，你如何使他們兩個都快樂呢？
- 二 你已爲你的家庭，計劃好在海濱上過一個假期。你如何教你的小孩子，喜歡到海裏去游泳呢？
- 三 倘使一個年齡較長的孩子驚恐起來，你如何教他不必驚恐呢？他驚恐的原因何在呢？
- 四 你的小女兒上學去，一隻小狗跟他跑着玩，她嚇哭了，你如何幫助她，使她不怕呢？

你的孩子頭去真穩或不誠實嗎

五 倘使隔壁的玻璃窗是你的孩子打破的，你如何查出來？你如何懲罰他？

六 你的小女兒告訴她的小朋友的母親，說你所穿的美麗的衣服，你所說的盛大的宴會，和

爸爸所坐的新汽車，你知道這些事情不很真實，你如何使她了解「我對於母親的希望」

與「我的母親的實況」的區別呢？

## 第九課 你的孩子有身體上的壞習慣嗎？

### 遺尿

三個母親在一塊兒談論她們的孩子。

魏太太道：「我的小女孩每夜遺尿，我不知道如何可使她停止。」

史太太道：「我告訴你，我的小兒子也有遺尿的習慣。他今年四歲了。他每夜把床上弄溼，我每天必須洗曬被褥。」

「我的家裏從來沒有好看過，因為天天總要弄到很晚，才能把床鋪整理好。」

「我覺得慚愧。」

「於是我帶我的小兒子，到指導所去。醫生說他不是病，他說：『四歲的孩子已經不小了，不能

再邊尿了。於是他告訴我怎

『第一，每天下午五時以後，決不可讓他飲流質的東西。

『第二，必須使他在七時睡覺。在睡覺之先，必須上一次便桶。

『第三，在十點鐘，你去睡覺時，必須喚醒他。看他是真的醒了，再帶他去小便一次。

『我整夜這樣辦。

『果然早晨他的床上總是乾燥的。

『我無論如何疲倦或忙碌，一定這樣辦。現在他已養成不遺尿的習慣了。』

趙太太道：『醫生也告訴過我這個辦法。現在我的孩子們不再遺尿了。五點鐘以後，我不讓他們飲流質的東西。在他們睡覺之先，我帶他們去小便。我使他們早睡。到我預備睡覺的時候，我喚醒他們，再帶他們去上便桶。早晨我沒有難聞的被褥洗，我能夠早早的把床鋪好。』

魏太太說道：『從今天晚上起，我也要完全實行你們的辦法了。』

下次她會見這兩位朋友的時候，對她們說道：『我的小女兒已經停止那個壞習慣了，謝謝你

## 們告訴我的辦法』

不要因為你的孩子遺尿而責罵他，這樣不過使他更壞罷了，要當他不遺尿的時候稱讚他。切不要忘記這樣幫助他：當你入睡的時候，必須喚醒他，帶他去上便桶。倘使他的年齡太小，把他喚醒之後，讓他自己去上便桶好了。這樣他不再遺尿，便天天有乾的被子了。

## 吮指

你的孩子吮吸他的手指嗎？

極小的嬰孩，因為喜歡吮吸到他口裏去的任何東西，所以吮指；不久便成了一個習慣。有些嬰孩吮指的習慣，是在生牙的時候開始的。

破除這個習慣最好的方法是：給他一個可以吮或咬的玩具，拿在手裏。例如一個堅硬的圓環，或是一種可以搖出響聲的玩具，都是可以應用的。倘使他的年齡不太小，也可給他一個湯匙，給他

響的。孩子的有身體上的壞習慣嗎

的東西，當然一定要潔淨。這樣，一個嬰孩可以暫忘他的手指；下次他忘記的時間，可以逐漸加長。繼續做下去，不要責罵他，使他繼續的忙於有趣的玩具。嬰孩的玩具在手裏，便可忘記他的手指了。

你對於年齡較長的孩子，應該給他有趣的玩具與遊戲，能夠給他兩手俱用的玩具與遊戲，當然是最好的。

倘使你的孩子有吮指的習慣，當他睡覺的時候，可以給他拿着一個玩具，每晚給他的玩具，不要相同，這樣他就不會一定要拿那個拿慣了的玩具了。手裏不拿東西睡覺，當然最好，但是拿一個玩具到床上去，也許可以幫助他忘記他的手指，所以也不妨一試。

### 咬指甲

咬指甲的習慣，發生於孩子年齡較長的時候。你可用同樣的方法革除牠。

孩子咬指甲，不要罵他。給他有趣的事情做，做得好，你要稱讚他。注意你自己的指甲清潔，把指甲修剪光滑，讓他留意到你很愛惜你的指甲，你要把他不咬的指甲，替他弄清潔，替他塗磨平滑；

六歲的孩子很喜歡這樣的告訴他，他不咬的這些指甲看起來如何美麗，也告訴他，他咬的這些指甲，你不能够使牠們美麗。送給他一把修剪指甲的銼刀，這樣當他不再咬指甲的時候，他也能夠自己修剪他的指甲了。

不要因為孩子吮拇指，與咬指甲而煩惱，也許他繼續咬指甲的目的，就在使你注意他。

### 【問題】

- 一 你還知道什麼別的方法，可以幫助你的孩子，終止遺尿的習慣？
- 二 你已查出你的孩子咬指甲或吮拇指的原因嗎？他害羞嗎？他的神經興奮嗎？他的肚子餓嗎？他要睡覺嗎？還是有什麼別的緣故嗎？
- 三 你如何能夠使他幫助你，革除他的習慣呢？

### 玩弄性器官

你的孩子在剪指甲時，應注意。

父母有時因為看見他們的孩子玩弄或摩擦他或她的性器官而煩惱。

倘使你看見了，不必煩惱。人家說這個習慣能使孩子『衰弱癡狂』其實不確。

你應該這樣想：『這是我必須替他革除的一個習慣，我決不罵他，我必須使他忘記這個習慣。我將讓他遊戲，使他疲倦到立刻可以睡着。倘使他醒得太早，不便起來，我就把玩具放在他的床上，給他玩，我決不讓他躺在床上，沒事做。』

倘使你抱你的男孩子去睡的時候，使他右側向下，大概他是不會實行這個習慣的。

給他一個玩具拿在手裏，可以幫助他忘記這個習慣，正如幫助忘記吮吸他的拇指一樣。每晚給他的玩具，不要相同，不然他將以為不拿着那個天天拿的玩具便不能夠睡覺了。等他忘了玩弄他的性器官的時候，最好還是讓他安靜的睡覺，手裏不拿一件東西。

使他整天忙忙碌碌，快樂，他將忘記這個習慣，正如忘記吮吸他的拇指——

這個習慣很像吮指。幼小的孩子，要了解他們周圍一切的東西，他們要把手放在東西上，因為他們憑着手指，可以學習許多東西。

你知道幼小的嬰孩，如何抓住自己的足趾玩。他們也玩弄自己的兩隻手。有時嬰孩在自己身上的某一部份得到一種愉快的感覺，以後他便要想再去得到這種感覺。

無論快感得自手指在他的口裏，或手觸身體任何其他部份，都無關係，他要想重做那個動作是天然的。

有時他們用力擠合他們的兩股，或者橫跨在樓梯的扶手，或椅子的靠手上，得到一種愉快的感覺。這是他們偶然學會的，他們也許再想去做。

不要對於這些事情庸人自擾，所要注意的是，保持孩子身體的清潔，留意他的衣服不要太緊。使你的孩子停止這些習慣的方法，就是給他別愉快的事情做，這樣他就可以忘記這些壞

習慣了。

倘使你已設法使他忘記這些習慣，而他仍然繼續的做，你應該請醫生檢查他的身體。也許他的身體上有什麼缺陷，醫生會矯正它，這樣你便能夠革除他的習慣了。

### 你會用過一種星圖嗎？

一張貼星的統計圖，可以幫助兒童養成一種好習慣，而革除一種壞習慣。

用一支藍色或紅色的鉛筆，或若干金紙剪成的小星。把一張紙繪成左圖的樣子：

你的孩子有身體上的需要嗎

我保持我的床上乾燥：

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日

把紙，鉛筆，與金色的小星，給你的孩子看，問他願否幫助你，製成一張美麗的星圖。

你對他這樣說：「看啊，這裏有一個空格，是今天用的；這裏又有一個空格，是明天用的；這裏許多空格，是以後許多日子用的。明天早晨，你若保持你的床上乾燥，我們要貼一顆美麗的金星在這一個空格裏；後天你若保持你的床上乾燥，我們又要貼一顆金星在這一個空格裏；以後天天這樣，直到每個空格裏，都貼了一顆金星為止。貼滿以後，這張圖就是你的了。倘使你喜歡，我們可以把它貼在牆上。表的上面有一條長的空格，我們要在裏面寫上你要做的事，例如：『我保持我的床上乾燥。』」

倘使你買不到金紙剪成的小星，就用紅色或藍色的鉛筆，在空格裏畫一顆星也可。

但是你要記着：凡他遺尿的日子，切勿給他星。當他保持床上乾燥時，一定給他一顆星；縱然他那天做了別的頑皮的事，也不可以不給他。

允許你的孩子，當空格裏完全貼滿金星的時候，給他一件特殊的他所喜歡的東西，有時是有益的。每週之末，把這張星圖拿給祖母，叔父，伯父，舅父，姑父，姨父，或幾個別的成人看看，這樣也有幫助。

因為四個星期對於兒童，是一個很長的時期啊！

倘使起初他不能每天得到一顆星，你不要沮喪。開始這時候，可以和他談一個星期，看他能否每天得一顆星。一個星期得七顆星。當他努力的時候，對他表示你是得意的；當他得不到星的時候，不要罵他。你可以說道：『今天可惜了，但是我知道明天你是能夠得到的。不久你長大了，就能夠天天得到星了。』像這樣一星期一星期的過去，不久這個月就要過去了，星圖又要換一張了。

星圖最能幫助幼小的孩子，但是大一點的孩子有時也喜歡它。它幫助他們看見自己已經做的事，他們瞧着星圖上的星，能夠覺得本星期比上星期進步了。倘使星圖上的空格太多，他們也能注意到，必須更加努力的韋際。這個舊習慣，不然就很難為情了。

### 【問題】

- 一 你在訓練兒童的時候所遇到的最大的問題是什麼？星圖可以幫助你解決這個問題嗎？
- 二 除了上面所舉的遺尿的例子外，你想星圖還有什麼別的地方可以應用呢？

你的孩子有星圖上的壞習慣嗎？

## 第十課 你幫助你的孩子長成嗎？

你會靜下來想一想你的孩子具有何種資質呢？

他非常的靈敏嗎？

他敏捷而草率嗎？

他遲鈍而謹慎嗎？

他的頭腦敏捷而手腳遲鈍嗎？

他的頭腦遲鈍而手腳敏捷嗎？

他各方面都遲鈍嗎？

你必須知道這些事情。不然，也許你要叫他做他不能做的事。

一個資質敏捷的孩子，和一個資質遲鈍的孩子比起來，敏捷孩子的年齡雖小得多，卻能和遲鈍的孩子一樣的做事。

倘使你要一個孩子做他不能做的事，他就要失望而畏懼。這是一個不良習慣，不宜養成。

也許你的孩子是靈敏而好動的。你因為他把家裏弄亂，而力圖使他安靜嗎？他只要有事做，就能學會做事；你不許他做事，他便學不會做事。你想：還是有一個心智發育健全的孩子好呢？還是一間始終整齊的房間好呢？

也許你讓他為所欲為，以致你的家裏常常凌亂。這也是不好的。他必須學會不破壞東西；他必

須學會收拾好他的玩具。

也許他從來沒有把你給他做的事情做完。你會給過他一件太大的工作嗎？一個小孩子不能繼續做一件工作，和你一樣的長久。最好給他幾件小工作，不要給他一件一時做不完的大工作。並且設法使他了解，你給他做的工作是很重要的。

倘使他不如家立一樣的靈敏，記着這不是他的過失。你不要說：『你爲什麼不能像家立呢？』倘使你這樣說，他聽了就會沮喪，就會停止他的嘗試。你應叫他做他能做的事。讓他知道當他做的時候你是滿意的。這樣他將願意多做，而且多學。任何人當他以爲自己做得好的時候，便學得更好，做得更好。你要幫助每個孩子竭盡他的力。對於每個兒童的盡其所能，都應該表示得意。

孩子往往是巧於此而拙於彼的。也許你對孩子做得好的事，已經給他優良的訓練；對他做得不好的事，還沒有給他充分的訓練。孩子會唱歌是乖巧的，孩子會自己穿衣也是乖巧的，你應該給他同樣的訓練。

你企圖「炫示」你的孩子嗎？你催逼你的孩子前進太速嗎？孩子必須生長，逐漸的長大，逐漸的乖巧，決不可以催逼。否則他們的發育，完全是病態的，和一棵畸形的植物一樣。

因為你的孩子靈敏，你怕他自以為乖巧而要「自炫」，你告訴他他是一個愚蠢的兒童嗎？這樣他會相信你的話，而停止嘗試。你要他學會的事情，這也是要不得的。當他果真嘗試的時候，你要時時的稱讚他，告訴他嘗試是好的，你是歡喜的。

你當孩子的面，和人談論孩子的乖巧或魯鈍嗎？倘使他是靈敏的，他將因此自負；倘使他是魯鈍的，他將因此沮喪。

你幫助你的孩子，了解他的周圍的事物嗎？

孩子每天都要發見幾件新奇的事物。他要報告它的情形，探詢和它有關的問題。他來報告你

的時候，你說：『過去，別來擾我』嗎？不久他將不告訴你他想什麼，也不告訴你他的遭遇了。這樣你將不樂，他也將不樂。因為倘使他以為你能了解，他是極願和你談到他所發見的事物的。

倘使你不知道他的問題的答案，應設法找出來。在你回答他的問題之先，取得他的注意。並用他能夠了解的話回答他。

你應如何教你的孩子，應用他的變手和身體呢？

這與教他讀書和寫字是同樣的重要。在他進學校以前很久的時候，他就能夠開始學習應用他的變手和身體了。

你應讓他應用工具。也許他要把工具弄鈍或弄壞，那是不要緊的，不久他將學會好好的應用它們。當然你能夠做得比他好，但是倘使你做了，他如何能學會呢？

他能夠在爬樓、上梯、攀登後園中的籬笆，或幫助你分配食物的時候，學習平衡他的身體和駕

馭他的身體。

倘使你給他容易穿上的衣服，他能夠學習自己穿衣服。

倘使你給他一隻箱子，放在洗手盆的面前墊著他的腳，他也能夠學習洗他的手和臉。

當他感覺某種事情難做的時候，不要在他面前對人說：「也象我，我永遠學不會跳。」或「他像他的父親，常常打碎他要放下來東西。」

當你說這話的時候，無形中告訴他嘗試是無用的。倘使你讓他嘗試，也許他不久就能做得很好了。

你自己對你的孩子有禮貌，就能教他有禮貌。

當他給你一件東西的時候，你記得對他說：「謝謝你」嗎？

你幫助你的孩子長成嗎

他和你說話的時候，你打斷他的話頭嗎？你不喜歡他打斷你的話頭，你也不應該打斷他的話頭。

孩子喜歡模仿他們所愛的人。模仿就是做別人做的事。倘使你對你的孩子有禮貌，他對你的朋友也將有禮貌。

你須留意使他有了一個機會，和年齡與他相同的孩子在一起遊戲。倘使他和成人在一起的機會太多，他始終是一個「寶貝」；倘使他時時和年齡比他小得多的孩子在一起，他將過分的居於領袖的地位，因而自大起來。他需要和他的興趣、能力相同，或相差不多的孩子，與他在一起遊戲。

你可以讀書給他聽，你可以說故事給他聽。你可以使他多讀或讀給你聽。

你須設法使他自己思想。也須設法使他自己解決各種問題。總之，你必須早的，當他還是一個小孩子的時候，使他開始這種自動的活動。這樣當他長成的時候，他可以不要靠別人。他將來處世，也不致發生困難。他能照料自己和別人。他將成爲一個健全的公民。

你可以教他每天自己遊戲一二小時，甚至一個小嬰孩，你也可以教他每天自己遊戲一會兒。你可以讓一個小孩子計劃他自己的遊戲，並且由他自己遊戲，或與他年齡相同的孩子共同遊戲。你應教他每晚把玩具收藏起來。

你可以交給你的孩子幾件易做的家務，使他每天操做，『幫助他的母親。』例如拿報紙進來或幫助安排食桌等。

每隔一二月給他幾件比較難些的事情做，讓他自己學做專，教他繼續嘗試，直到學會為止。不要笑他，或說他做得不對，因而使他沮喪，也不要替他做。

### 故事 梅麗和她的母親

梅麗五歲的時候，她的母親送她進幼稚園。梅麗不會脫外衣，她的母親管她脫了，她不會自己吃飯，她不會用剪刀剪東西，她不會畫圖畫，她的母親無時不替她做這些事情。

你幫助你的孩子長成嗎

她天天去學校，但她並沒有學習，她不能多說話，她的舉動像一個上癮的小女孩。

學沒學的先生問她：「母親道：『她從前是一個有病的小女孩嗎？』」

她的母親答道：「唔，不是的，她從前是很健康的。因為她非常的強健，所以她想給爬行動走路太早了。她常常來弄我的東西，而且把它們弄壞。因此我決不讓她走路。我替她做一切的事情。」

先生說道：「不幸的母親和不幸的小海倫！你原要待你的嬰孩好，但是你害了她了。孩子必須一天到晚的做事，孩子必須活動，這是他們學習的途徑。不讓他們活動，便是不許他們學習。這樣使他們的舉動愈愚蠢的孩子了。你肯幫助我設法麼？海倫實在是聰敏的嗎？」

梅麗的母親說道：「好。」於是她讓梅麗自己穿衣，自己吃飯。她讓她爬。

梅麗在學校裏也做這些事情。不久她是一個勤勞的小女孩了。她不再舉動愚蠢了她每天學習如何去做新鮮的事。

她的母親對先生說道：「從前我儘以能替梅麗做事為樂。我不知道這樣我是使她變成愚蠢的樣子。現在我改了，我看見她自己做事情的時候，就覺得快樂了。」

【問題】

一 倘使你的孩子，到了應該學穿衣的年齡，還不學穿衣，你替他穿嗎？你如何教他自己穿呢？

二 倘使你的孩子，不能和別的孩子跑得一樣快，或者在他參加的競賽中，不能得勝。你讓他常常的單獨遊戲嗎？何以呢？

三 你的孩子試做許多事情，而沒有一件做完嗎？你如何訓練他有始有終，並且事事做得好呢？

新生兒是從何處來的，你已經告訴了你的孩子嗎？

性教育與任何教育是相同的。

當孩子們問問題的時候，把你所知道的最好的答案告訴他們。倘使你不知道，你可以說：『我不知道，等我查出來再告訴你。』

無論他們問什麼問題，都沒有關係。倘使他們問金錢是從何處來的，告訴他們好了；倘使他們問雞蛋是從何處來的，告訴他們好了；倘使他們問嬰孩是從何處來的，也告訴他們好了。告訴他們嬰孩從何處來，正如告訴他們雞蛋和金錢從何處來一樣。

你幫助你的孩子長成嗎

使孩子知道，他儘可以問父母任何問題，並且可以得到真實的答案，這是於他們有益的。

讓他們聽到錯誤的答案，是於他們有害的。倘使他們問到別的男孩和女孩，他們幾乎無時不  
得到錯誤的答案。錯誤的答案使他們心煩意亂，使他們怕對你談起他們要知道的事。

不要對你的孩子說，新生兒是天鵝帶來的，或是醫生放在皮包裹帶來的。他不會了解這樣的話。或許他也不會相信。不過使他將來發現你對他說過謊話。所以應該現在對他說實話。

倘使家中將有新生兒誕生，寧前可以告訴你的孩子，他將有個小弟弟或小妹妹了。告訴他  
嬰孩生長在母親的身體裏。他起初是一個很小的卵或細胞，所以必須留在母親的體內，經過很長  
很長的時候。嬰孩生長在母親的體內九個月。母親把嬰孩留在她的體內使他溫暖，直等他長大到  
足以出世的時候。

倘使你的孩子問嬰孩是如何出世的，你告訴他當嬰孩生長充足的時候，他將經過母親身上

的一個小通路生到世上來醫生會幫助嬰孩生出來的。

倘使後來他問小嬰孩如何放進母親體內去的，或者何以父親不生嬰孩，你再告訴他嬰孩是由母親體內一個極小的圓卵或細胞生長成功的。但是那個卵或細胞平時是不會生長的，直到父親也放一個小細胞在那裏，它才能生長。嬰孩是從兩個細胞結合生長而成，一個細胞從父親得來，一個細胞從母親得來。不過嬰孩一定生長在母親的體內。

你可以把藏在蘋果裏的種子，指給你的孩子看。告訴他這些種子是由兩個小細胞生長成功的，一個從雌花蕊中得來，一個從雄花蕊中得來。種子生在雌花蕊中，蘋果在種子的周圍生長，保護種子直到它們長成。你也可以告訴你的孩子一粒種子如何種在地下。如何在土中生長，以及長大到足以伸入光線中這棵植物如何愈長愈大。你還可以讓你的兒童觀察花的生長。

你的孩子第一次問你關於小嬰孩事情的時候，你就要對他說明。不要讓他問別人。最好他一問這個問題，立刻就回答他。不要以為他太小不能懂，因而置之不答，不要讓他以為你不願回答關於嬰孩的問題。

他也許忘記你告訴他的話，以後又重新問你同樣的問題。這也不算什麼事，你可以重新回答他一遍，正如你前次的回答一樣。他每問一次問題，總可學得一些東西。

對於孩子有問必答，這樣他有問題便來問你，不問別人。

倘使你非常安閑的，誠實的回答他的問題；他便不以爲這是一個了不得的問題而妄加思索了。

一個幼小的孩子問什麼，你便答什麼，毋庸多說。他要知道更多的時候，他自會再問更多的問題的。

倘使他在你無暇和他說話的時候問你，你可以告訴他等一會兒，等到你有時間可以和他說話的時候，再來問你。但是你須切記遵守這個允諾。這是很有關係的。一切的允諾都是重要的。

倘使你的孩子到了七歲的時候，還不曾開始問到嬰孩的問題，聰明的辦法是用種種方法鼓勵他來問你。給他看花是如何用花粉受精的，種子是如何生在雌花蕊的子房裏的。你可以鼓勵他詢問關於昆蟲和鳥獸的問題。不久他就會問到嬰孩是從何處來的了。

你可以告訴你的孩子，有些事情除父母外是不能和別人談及的。倘使你常常在他問你的時候，立刻就回答他的問題，那麼關於嬰孩是從何處來的問題，他便將只和父母談到而不去和他人談論了。

### 故事 盧秀要一個小弟弟

盧秀已經六歲了。住在隔壁的小女孩有一個新生的小弟弟。盧秀也要一個小弟弟。

她請求她的母親告訴她，如何可以得一個小弟弟。

她的母親說：「當你年齡大一些的時候，母親要完全告訴你的。現在不要談這個問題。」

盧秀詫異，「以前我問任何別的問題，母親都是告訴我的，何以這一次她不願告訴我呢？」

她住在隔壁的女孩，她的小弟弟那裏來的。她說她的母親告訴她，醫生把嬰孩放在皮包裏面帶來的，不過她知道，這決不是真的。

她又和幾個別的孩子，談論這件事。她們都笑起來，並且告訴盧秀說，做母親的是不肯談到這件事的。她們使她又疑又羞。她悶悶不樂，因為她要母親幫助她，但是母親不答覆她的問題。

你幫助你的孩子長成嗎

怎樣教你的孩子

九六

她以後就沒有再問過她的母親。

爲了這個問題，使她念念不忘。於是她終於的。

倘使她的母親早就答了她的問題，不久她便將忘記嬰孩的事，而去想別的事了。

【問題】

- 一 你盼望家中誕生一個新生兒嗎？你讓你的較長的孩子幫助你，爲新生的嬰孩預備各種東西嗎？你如何告訴他關於新生兒的事呢？
- 二 關於某種事情，你如何使你的孩子，只和父母討論呢？

## 第十一課 你的孩子有適當的玩具嗎？

當你給孩子玩具的時候，不要忘記他們喜歡自己動手做？

給他許多可以分得開，合得攏的玩具。不要選一個只有一種玩法的玩具，因為這樣的玩具，孩子不久就會玩厭的。

一個容易打碎，或容易出毛病的玩具，不是好的玩具。

遊戲是孩子的工作，玩具是他的工具。任何工人必須有好的工具，才能做好的工作。

兒童憑着玩具，學習許多重要的事情。搖搖（一種可以搖出噠噠響聲的玩具）教一個小嬰孩如何把握東西。積木，一串洋絲線的線陀，本製的晒衣夾子，一個橡皮洋囹圄，和許多小牛小狗之

你的孩子有適當的玩具嗎？

類的動物玩具，都是不會走路的嬰孩的好玩具。它們教孩子認識不同的顏色、形狀和各種東西的不同的觸覺。

球類都是好玩具。球有許多種類，孩子們玩球也有許多方法。有大球與小球，軟球與硬球，橡皮球，毛線球，紅球與藍球，重球與輕球，會反跳的球與不會反跳的球，孩子們喜歡玩球，便是嬰孩也喜歡在地板上滾球。此外還有輕氣球也是一種球。兒童由輕氣球學得新的事情。他覺得必須輕輕的把握着，不然它就會破的。他也可由輕氣球知道有的東西會升入空中。

兩歲至六歲的孩子，需要滾木做玩具。他們可以用積木建造鐘樓、房屋、鐵路、梯級、匣子、欄圈、牆壁等。最小的孩子需要許多小木塊，三四歲的孩子也需要許多大木塊。這些木塊可以做成匣子的樣子，再用蓋子釘牢在上面。這種空心的木匣，不像實心的木塊那樣重。

孩子喜歡滾圓圈和動物玩具，因為他可以假想它們是活的，而和它們做遊戲。最好買那種可以洗滌，容易清潔的圓圈和動物。

孩子在日暖風和的日子，可以在沙堆中娛樂很久的時間。他喜歡掘沙；做沙堆；把匣子、提桶、或他種玩具裝滿了沙，一會兒又把它們倒空。廚房裏的湯匙可當鏟子，馬口鐵的杯子可當提桶。當他長大一些的時候，他將和遊伴在沙中建築市鎮，並做出其他的設計來。倘使你的屋後有一個院子或天井，可在那裏安置一個沙箱，小孩可以在那裏自己遊戲，但，你也能從窗戶中看好他們，這種設備是很有益的。

孩子在報紙上剪圖畫，也可以娛樂很久的時間。給他一把圓頭的剪刀，和一本舊的雜誌或報紙，他便可很快樂的工作了。

這裏還有一件需要考慮的事情。就是多數的成人，買他們自己喜歡的玩具給孩子。這是對的嗎？他們往往說道：『看這個狡猾的猴子！你把發條旋好了，他會爬梯子。我把牠買來給福兒玩玩吧。』其實福兒喜歡一個能抱，並且能夠拉着各處走的動物，但是他有時得到一個太大不能拿，或你自己不會玩的玩具。因為他的成年的朋友喜歡他，所以買給他的。我們做出這種事情來，不是真的自私嗎？

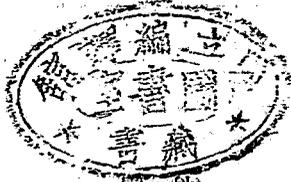
兩歲至四歲的小孩，喜歡在室內玩東西，他由此學會許多的事情。所以小孩的房间裏，不要有過於精緻，不能給他觸弄的家具。他用觸弄的方法，了解室內不同的物體是什麼，並知如何應用它們。他喜歡大小不同的罐和鍋。他喜歡有一張椅子，可以拉着各處走，或是一隻箱子，可以爬到上面去。他喜歡許多有蓋的箱子，可以啓閉；一串鑰匙，可以搖得噠噠的響；幾扇門，能開能關；許多抽屜，拉進拉出。他用一輛獨輪車或堅固的小四輪車做遊戲，也可以學會許多的事情。

他喜歡玩弄紙張。你可以教他好好的翻書，不要把書葉撕壞了。他也喜歡看圖畫。因此當他翻看書中圖畫的時候，他同時做了兩件喜歡做的事。

他喜歡亂塗。顏料筆和有色的粉筆，都是很好的玩具。把包裹用的紙，裁成許多方塊，可以教他知道，應該在何處塗寫；同時牆壁和書本，也可不致污損。

時

四歲至六歲的孩子，喜歡玩一塊木板。他們可以用板做許多事情。例如，把它做塊跳板，把它兩



一端擱在一隻箱子上或階沿上，當做滑板。把它橫架在兩隻低低的箱子上，當做橋；他們在上面走的時候可以學習平衡他們的身體。他們也喜歡一張小梯子在上面爬，或者用手握着懸在上面。平滑無釘無銹皮的裝貨木箱，放在遊戲場上或遊戲室裏，也是一種很好的玩具。

四五歲的孩子需要遊伴。遊伴會教他與別的孩子同玩。他喜歡和遊伴做打鞦韆、玩蹺蹺板，以及翻筋斗等遊戲。這種遊戲能使他的身體強壯。

很小的孩子喜歡模仿他周圍的兒童，學做他們能做的事。稍長他便將實行參加他們的遊戲。倘使他在幼小的時候學習與兒童們友善的遊戲，那麼當他長大的時候，就能與人和衷共濟。

三歲至六歲的女孩子，要做母親做的事。例如掃地、洗碗、傳菜、安排食桌、拂拭灰塵、鋪床疊被等。她們喜歡玩弄桌布、揸好、摺好、放在櫃子裏；她們要像母親那樣洗它、熨它。給你的孩子一小塊生麵團搓揉玩弄，他可以娛樂很久的時間。

這是養成她幫忙的習慣的時候。她以為幫忙是有趣的，同時還可以學會體貼、謹慎，和做事周到的好習慣。所以做母親的必須十分的忍耐。倘使家務的進行，有孩子幫忙反比沒有時還慢的時候，也不要煩惱。其實你是節省時間啊。因為你是在訓練一個善良、快樂、勤勉的孩子做你的幫手，而她也是在學習使她的動作良好，並且願意永久的幫助你哩。

每個孩子必須知道愛護他的玩具。不潔而破損的玩具，教孩子粗魯，教孩子疏忽。他必須有一隻箱子，收藏他的玩具。不然給他一個抽屜，或一個低低的架子也可以。他必須學會玩過了就把玩具收藏起來。他也應該學會每次只拿出幾件玩具來，玩過了先把它們收起來，再把別的玩具拿出來。

容易破碎的玩具，是不適於孩子們的。玩具打碎了，孩子們便不再喜歡它，而向你要新的，這是

不好的習慣。對於許多東西很快的厭倦，並且立刻又要新的，這也是一種不好的行為。

你的孩子應該有一個角落在家裏，當做是他自己的，他可以安然的在那裏一個人工作或遊戲。倘使你的家中只有一個孩子，你應該留意使他也和別的孩子玩。

### 【問題】

- 一 何以讓孩子們在沙箱中遊戲是聰明的方法呢？
- 二 何以孩子們喜歡玩洋囀囀和小型的家具？
- 三 打鞦韆和玩蹺蹺板對於孩子們有什麼益處？
- 四 你的孩子有一個保藏他的玩具的地方嗎？他玩過了玩具把它們收藏起來嗎？你怎樣教他這樣做的？

## 第十二課 父母的工作

做一個賢良的父母，是世界上最難的工作的一種；同時也是一個最優美、最偉大的工作。

有些父母不知道怎樣幫助他們的孩子。他們極願為孩子做最好的事，但是他們弄錯了。他們反使孩子很難長成一個快樂、健康，而且善良的人。

下面是做父母的常犯的幾點錯誤。你也犯了這幾點錯誤嗎？

一 你因為怕孩子們受傷，所以不讓他們在戶外奔跑、遊戲、登山、爬樹嗎？這樣你便妨礙了他們的身體健康，你便妨礙了他們的獨立生活。

二 你因為怕他們生病，所以在他們的面前談到生病嗎？這樣他們不久將要以爲自己

是真病了。他們將要養成生病的習慣，兒童喜歡父母爲他擔心事，因爲他可以得到注意了。

有時孩子們假裝有病，使你可以讓他們在家不進學校；有時他們假裝有病，使你可以讓他們不做事；有時他們假裝有病，使你可以滿足他們的要求。

三 你能判斷什麼時候你的孩子是真的有病嗎？當他健康的時候觀察他。注意他的站立或行走的姿勢，皮膚和舌頭的顏色，皮膚的冷熱，注意他平常熟睡的時間與活動的程度。此外，還要注意他每天大便的次數，小便的顏色和分量。這樣你便可以知道何時他是真病了。倘使他是真病，當然不應該讓他進學校，或到別的兒童隊裏去。

四 孩子問你要什麼，你就給他什麼嗎？須知他長大，不能始終和你在一起。他要和別人在一起相處的，別人不能如你一樣。他要什麼，便給他什麼。這構他將以爲別人待他不好，而時常改換職業，以致落落寡合，一事無成。所以，你必須在他幼時教他知道，他是不能要什麼就有什麼的。

五 你對你的孩子說謊話，使他如你的意嗎？不久他會發覺那個「壞人」並沒有來捉他。從此以後無論你告訴他有什麼事情，他都不相信了。你已教了他說謊，以後他也將對你說謊了。

六 指揮你的孩子太過分嗎？這樣他如何能夠學習自己設計事物呢？他如何能夠學習自己做事呢？他長大離開你的時候，如何能夠學習自己決斷呢？

現在他在最好的學習年齡，你必須給他一個學習的機會，你必須讓他自己多多的做事。不要告訴他，「現在拿筷子。現在拿碗。現在拿湯匙。現在拿杯子。」讓他自己想。

七 每逢你的孩子動手做事的時候，你就叫他「不要動」或「停止」嗎？每動一動就聽到「不要動」或「停止」的孩子，與一個雙手被縛的人一樣。

束縛着兩隻手，如何能夠練成有用的手呢？倘使你替孩子做任何事情，結果使他不知道如何自己做，你豈不是要把他造成愚蠢的樣子嗎？

八 你要獨佔你的孩子的愛情嗎？這是太自私了。足以妨礙孩子交結朋友，一個賢良的

母親，看見她的孩子無論在什麼地方快樂，都是快樂的。倘使她看見孩子不和她在一起快樂，便不快樂，她就是一個有缺點的母親。

九 你過於疼愛你的孩子，把他當「寶貝」嗎？倘使你替他做任何事情，使他繼續的像一個嬰孩，他將來長大了，便不能獨立。成爲一個嬌生慣養，教壞了的孩子。你已經縱容他，把他的品性弄壞了。

倘使你使他知道：你不喂他，他便不能吃飯；你不陪他躺下，他便不能睡覺；那你也自私自利的。你因爲喜歡愛護孩子而這樣做，對你自己是好的。但是對你的孩子，卻是不好。因爲他嬌養慣了，就不能獨立了。

### 故事 安臘在幼稚園裏

安臘已經五歲了，但是她從沒有離開過她的母親。她的母親帶她去幼稚園的時候，對幼稚園的先生說道：「安臘從來沒有離開過我。我怕她在這裏要哭，並且要非常的不快樂，因爲她非常愛我，所以要一天到晚的和我在一起。等一會兒我再來看她。」

她聽她安臘並且親切的說：『寶貝，不要哭，母親馬上就來的。』

安臘當聲哭了。因為她的母親已經哭到她的中心裏去了，但是她的母親去了，她就開始注意別的兒童。她從來沒有看見過這許多兒童，她從來沒有玩過這許多有趣的玩具。

她停止哭泣，並且動手遊戲。當她母親回來的時候，她已經歡天快樂了。但是當她看見了母親，她又跑到她的面前哭起來。

了她的母親以為：『臘的哭，是要與她在一起，是要與她回家去。』因為當她離開安臘的時候，安臘往往在家哭泣的。

她不了解安臘沒有她在起也能快樂。

她要安臘和她在一起的時候快樂。

她不要安臘長大，不要她獨立，不要她能夠照應自己。

她替了安臘回家去，從此以後沒有讓她再進這範圍。

一〇

【問題】

十六 安臘的母親是一個好母親嗎？

十七 她為安臘打算呢，還是為她自己打算呢？

三 她善愛安臘呢，還是溺愛安臘呢？

四 你以為安臘長大了，要變成何種女子呢？

不要煩惱。倘使你把機會給孩子，他們自能健全的長成，就像植物種在好土裏，又有日光和雨水一樣。當你煩惱，發怒，畏懼的時候，你剝奪了他們的機會，你妨礙了他們健全的生長。

合理，仁慈，萬無一失。下次你不知道怎樣辦的時候，設法去做既合理而又仁慈的事。真正合理真正仁慈的事，就是幫助兒童養成良好的習慣，以備將來的應用。

繼續不斷的學習做父母的工作。你不要以為已經完全知道了做父母的工作。這個工作太大了，沒有一個人能夠完全知道的。

我們都會做錯事，但是我們能夠從錯誤中學習。我們也可以互相幫助，各人報告各人的心得。所以做父母的，要常常組織小小的團體，討論教養兒女的問題。

呢？

下面的問題，請你自己問自己：

一 我的孩子家立，今天做了什麼討厭的事呢？我不能忍耐因而對他發怒嗎？何以我要發怒

(一) 昨天夜裏我的睡眠太少嗎？

(二) 我煩惱了嗎？

(三) 我吃了不合口味的食物嗎？

二 是不是上星期我對家立做了某件事，因而惹起他做這件事呢？

三 今天我已經用適當的方法，處置了這件事，因此可以使同樣的事情將來不再發生嗎？

四 家立今天做了什麼善良的事呢？

五 我曾因此稱讚他，使他願意再做同樣的好事嗎？

父母應該記着的重要的事情

我們已經把幾件事情，在這十二課書中，反復的說明。因為它們非常重要，所以我們要你切記。現在把這幾件事情，再說一遍：

### 對你的孩子說實話做真事。

實踐你的允諾，不論好歹。你在恐嚇孩子或允諾他們之先，心裏應該想道：『我真能實行我的恐嚇或允諾嗎？』倘使你不能，你的孩子便會知道你對他們說的是謊話。

先要決定什麼是最重要的，孩子必須要做的事情，然後始終一貫的留意使他做。無關重要的小事，不要苛求他。

不要對於一件事情，這回說『不是』，下回又說『是』。倘使這樣，你的孩子便永遠不知什麼是好事，什麼是壞事。倘使你已說過：『七點鐘睡覺』，便不可再說：『好吧，這一次你就等到八點鐘再睡吧。』

倘使你要革除孩子的壞習慣，最好的方法是使他忙着去做有趣的事，使他因此忘記他的舊習慣。

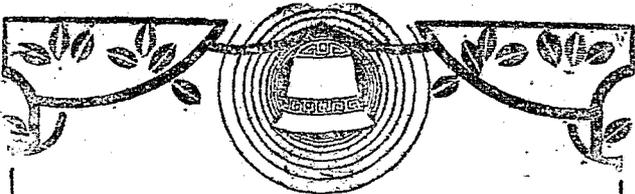
倘使你的孩子想用發脾氣，哀泣，或嘔吐食物的方法，取得他所要的東西；最好的辦法是不要注意他，不要理他。

你必須注意，只有當他安靜，快樂，並且有禮貌的時候，才可以給他於他有益的東西。

保持你自己的鎮定與安靜。說話的聲音也要溫和。

當你的孩子嘗試做事的時候，要對他表示滿意。

你讀了這本小書，曾否試過任何新的方法，使你的孩子快樂而且善良？



版權所有  
翻印必究

國二十六年二月初版  
三十一年二月再版國紙本

# 怎樣教你的孩子

You Training Your Child to Be Happy

全一册 實售價七角

(外埠酌加運費在內)

原著者 Children's Bureau

譯述者 俞思敬

校訂者 沈子善

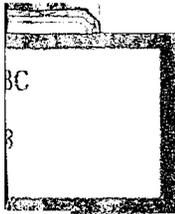
人 吳秉常

所 正中書局

正 中書局

重慶市圖書館藏書登錄世圖字第二五五一號書查證

209110



0.70

00-